

**PROGRAMME AGRICULTURE –  
GESTION DES RESSOURCES NATURELLES**  
« *Wula Nafaa* »

**LA GRILLE D'ANALYSE DE PRODUITS  
FORESTIERS ET AGRICOLES DANS LA  
REGION DE TAMBACOUNDA**

Soumis par:

International Resources Group (IRG)  
1211 Connecticut Avenue, NW · Suite 700  
Washington, DC 20036 · United States  
Tel: 202-289-0100 · Fax: 202-289-7601  
[www.irgltd.com](http://www.irgltd.com)

Soumis à:

USAID/Sénégal  
2 Avenue Abdoulaye Fadiga  
Dakar, Sénégal

20 Août 2003



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



**ELUSA**

 Winrock International



International Resources Group

# SOMMAIRE

---

La Grille d'Analyse .....	1
Score de Potentialité.....	8

# LA GRILLE D'ANALYSE

Produit	Degré de périssabilité	Poids: valeurs (CFA/Kg)	Spécificité a région	Superficie de produit	Quantité de production	Qualité de production	Access au marché	Niveau de marché	Potentiel pour agrandir le marché
Gomme mbep (Sterculia setigera)	Moyen	moyen: moyen	oui (plus ou moins)	grand	Grand	Moyen	bon	I, N, R, L	bon marche au niveau international
Bamboo (Oxytenanthera abyssinica)	Peu	Léger:peu	Plus ou moins	moyen	Moyen	Moyen	moyen	N, R, L	fort marche national déjà
Crinting de Bamboo	Peu	Léger: moyen	Plus ou moins	moyen	Moyen	Moyen	moyen	N,R, L	fort marche national déjà
Bois de Wen (Pterocarpus erinaceus)	Peu	lourds: haute valeur	oui (plus ou moins)	moyen	Grand	Bon	bon	(I), N, R, L	fort marche national déjà
Feuilles de Wen (Pterocarpus erinaceus)	Très	Léger: peu	Plus ou moins	moyen	Moyen	Moyen	bon	L	non
Bois de dimb (Cordyla pinnata)	Peu	lourds: haute valeur	Plus ou moins	moyen	Moyen	Bon	bon	I, N, R, L	fort marche national et international déjà
Fruit de Dimb (Cordyla pinnata)	Très	Léger: peu	Non	moyen	Moyen	Moyen	moyen	R, L	peut-être
Pain de singe (Adansonia digitata)	Peu	Léger: peu	Non	grand	Grand	Moins	bon	(I), N, R, L	potentiel sur niveau international
Laalo Buy (feuilles de Adansonia digitata)	Peu	Léger: peu	Non	grand	Petit	Moyen	bon	N,R, L	non
Karite (Butyrospermum parkii)	Peu	lourds: moyen valeur	Oui	moyen	Peu	Moyen	moins	I, N, R, L	potentiel sur niveau international
Madd (Saba senegalensis)	Tres	moyen: moyen	Plus ou moins	moyen	Grand	Bon	moins	N, R, L	petit potentiel sur niveau national
Tamarind (Tamarindus indica)	Peu	moyen: moyen/haute	Oui	moyen	Moyen	Moyen	moins	(I), N, R, L	petit potentiel sur niveau national

**Programme Agriculture – Gestion des Ressources Naturelles : La Grille d'Analyse de Produits Forestiers et Agricoles Dans la Région de Tambacounda**

Produit	Degré de périssabilité	Poids: valeurs (CFA/Kg)	Spécificité a région	Superficie de produit	Quantité de production	Qualité de production	Access au marché	Niveau de marché	Potentiel pour agrandir le marché
Eponge Ronier (Borassus aethopium)	Peu	Léger: peu	Non	petit	Moyen	Moyen	moyen	N, R, L	non
Feuille Ronier (Borassus aethopium)	Peu	Léger: peu	Non	petit	Peu	Moyen	moyen	S, L	peut-être avec Mauritanie
Meuble de Ronier	Peu	moyen: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moyen	N, R, L	non
Vin de Palme	Très	moyen: peu	Non	petit	Peu	moyen	moyen	L	non
Fruit de ronier	Très	Lourd: peu	Non	moyen	Peu	moyen	moyen	R,L	non
Ecotourism	Non	haute valeur	Non	grand	Grand	moyen	moyen	I, N	potentiel sur niveau international
Chasse	Non	haute valeur	Non	grand	Moyen	moyen	moyen	I, N	potentiel sur niveau international
Charbon	Peu	Léger: moyen	Plus ou moins	grand	Grand	moyen	bon	N, R, L	non
Jujubier (Zizyphus mauritiana)	peu/moyen	Léger: peu	Non	petit	Moyen	moyen	moins	N, R, L	non
Paille (divers especes)	Peu	Léger: peu	Non	moyen	Moyen	moyen	moyen	R, L	non
Gomme arabique (acacia senegal)	Peu	moyen: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	I, N, R, L	peut-être au niveau international
Plants Medicinal (divers especes)	Peu	Léger:peu	Non	grand	Grand	moyen	bon	N, R, L	bon potentiel pour niveau national
Dank (Detarium microcarpum)	Peu	moyen: peu	Non	moyen	Moyen	moyen	moyen	N, R, L	non
Leung (Vitex doniana)	Très	moyen: peu	Plus ou moins	petit	Peu	moins	moins	N, R, L	non
Nere (Parkia biglobosa)	Moyen	Léger: peu	Non	petit	Peu	moyen	moyen	R, L	non
Netetou (Parkia biglobosa)	Peu	moyen: moyen	Non	petit	Peu	bon	bon	(S),N, R, L	peut-être au niveau sous-region
Miel	Peu	lourds: haute valeur	Non	grand	Grand	bon	bon	(S), N, R, L	bon potentiel dans le sous-region
Gowe/ Diguidjie (Cyperus rotundus)	Non	Leger: moyen	Non	petit	Petit	bon	bon	N, R, L	Non
Santan (Daniella oliveri)	Non	Léger: peu	Non	moyen	Moyen	moyen	moyen	N,R, L	Non

**Programme Agriculture – Gestion des Ressources Naturelles : La Grille d'Analyse de Produits Forestiers et Agricoles Dans la Région de Tambacounda**

Produit	Degré de périssabilité	Poids: valeurs (CFA/Kg)	Spécificité a région	Superficie de produit	Quantité de production	Qualité de production	Access au marché	Niveau de marché	Potentiel pour agrandir le marché
Taba (Cola cordylifolia)	Très	moyen: peu	Non	petit	Moyen	moyen	moyen	R,L	Non
Neou (Parinaria macrophylla)	Très	moyen: peu	Non	petit	Petit	moyen	moyen	R, L	Non
Tol (Landolphia Heudeloti)	Très	moyen: moyen	Non	petit	Moyen	moyen	moyen?	N,R, L	Non
Huile de palme (Eleais Guineensis)	Peu	Lourd: haute	Non	petit	Petit	moyen	moins	R,L	fort marche national déjà
Bisap (Hibiscus sabdariffa)	Peu	Léger:peu	Non	moyen	Moyen	moyen	moyen	I, N,R, L	peut-être au niveau international
Fonio (Digitaria exilis)	Peu	Léger: moyen/haute	Non	petit	Peu	moins	moyen	N, R, L	petit potentiel sur niveau national
Sesame (Sesamum indicum)	Peu	Léger: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moyen	I, N	potentiel sur niveau international
Jaxatu	Très	moyen: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	N,R, L	fort marche national déjà
Piment	Moyen	léger: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	N,R, L	fort marché national déjà
Gumbo	Moyen	léger: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	N,R, L	fort marché national déjà
Tomates	Très	moyen: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	N,R, L	fort marche déjà, mais sous-saturé
Beurre de vache ( <i>diw nior</i> )	Peu	Lourd: haute	Non	petit	Peu	moyen	moins	N,R, L	petit potentiel sur niveau national
Mangues (Mangifera indica)	Très	Lourd: moyen	Non	petit	Peu	moyen	moins	N, R, L	fort marche national pour les varitiés précoce
Grains de Moringa (Moringa olifera)	Peu	Léger: moyen	Non	petit	Peu	moyen	bon	I	Bon possibilité sur marche internationale.

**Programme Agriculture – Gestion des Ressources Naturelles : La Grille d'Analyse de Produits Forestiers et Agricoles Dans la Région de Tambacounda**

Produit	Longueur de filière	Potentiel pour valeur ajoutée	Durabilité biologique	Importance culturelle	Group ethnique producteur	Genre de producteur	Contraints politiques	Conséquences positives environnementales	Contraints physiques/ besoin d'investissement	Produit déjà cible par les autres organisations locales
Gomme mbep (Sterculia setigera)	Long	oui	moyen	oui	peul [mandingue]	F, H	non	Non	non	non
Bamboo (Oxytenanthera abyssinica)	Moyen	oui	moyen	oui	Mandingue, Peul	H	non	Oui	non	non
Crinting de Bamboo	Moyen	non	moyen	oui	Basari, Koniadji	H	non	Oui	non	non
Bois de wen (Pterocarpus erinaceus)	Moyen	oui	Non	oui	Peul/Mandingue/Sonike	H	oui	Non	non	non
Feuilles de Wen (Pterocarpus erinaceus)	Court	non	moyen	oui	Peul	H	non	Non	non	non
Bois de dimb (Cordyla pinnata)	Moyen	oui	Non	oui	Peul/Mandingue	H	oui	Non	non	non
Fruit de Dimb (Cordyla pinnata)	Court	moyen	Oui	moyen	Wolof	H, F	non	Non	non	non
Pain de singe (Adansonia digitata)	Moyen	oui	Oui	oui	Peul, Wolof, Mandingue, Bassari	F, H	non	Non	non	non
Laalo Buy (feuilles de Adansonia digitata)	Moyen	non	Oui	oui	Wolof, Mandingue	F	non	Non	non	non
Karite (Butyrospermum parkii)	Moyen	oui	Oui	oui	Mandingue, Peul, Sonike, Bassari	F	non	Non	non	oui
Madd (Saba senegalensis)	Moyen	oui	moyen	oui	Mandingue, Peul	F, H	non	Non	non	non

**Programme Agriculture – Gestion des Ressources Naturelles : La Grille d'Analyse de Produits Forestiers et Agricoles Dans la Région de Tambacounda**

Produit	Longueur de filière	Potentiel pour valeur ajoutée	Durabilité biologique	Importance culturelle	Group ethnique producteur	Genre de producteur	Contraints politiques	Conséquences positives environnementales	Contraints physiques/ besoin d'investissement	Produit déjà cible par les autres organisations locales
Tamarin (Tamarindus indica)	Moyen	oui	Oui	oui	Mandingue, Peul	F, H	non	Non	non	non
Eponge Ronier (Borassus aethopium)	Court	non	moyen	oui	Mandingue [Peul]	F	non	Non	non	oui
Feuille Ronier (Borassus aethopium)	Court	non	moyen	oui	Mandingue [Peul]	H	non	Non	non	oui
Meuble de Ronier	Court	non	moyen	oui	Mandingue [Peul]	H	non	Non	non	oui
Vin de Palme	Court	non	moyen	oui	Bassari	H	non	Non	non	oui
Fruit de ronier	Court	non	Oui	oui	Mandingue	H, F	non	non	non	oui
Ecotourism	Court	non	Oui	non	Etrangers	H	non	oui	oui	non
Chasse	Court	non	moyen	non	Etrangers	H	oui	non	oui	non
Charbon	Long	non	Non	oui	Etrangers	H	oui		non	oui
Jujubier (Zizyphus mauritiana)	Moyen	oui	Oui	oui	Mandingue, Peul, Bassari	F, H	non	non	non	non
Paille (divers especes)	Court	non	Oui	oui	tout le monde	H, F	non	oui	non	non
Gomme arabique (acacia senegal)	Moyen	Oui	moyen	oui	Peul	H, F	non	non	non	oui
Plants Medicinal (divers especes)	Court	Oui	moyen	oui	Peul, Mandingue	H	oui	non	non	non
Dank (Detarium microcarpum)	Moyen	Non	Oui	oui	Mandingue	F	non	non	non	non
Leung (Vitex doniana)	Moyen	Non	Oui	oui	Mandingue, Peul	H, F	non	non	non	non

**Programme Agriculture – Gestion des Ressources Naturelles : La Grille d'Analyse de Produits Forestiers et Agricoles Dans la Région de Tambacounda**

Produit	Longueur de filière	Potentiel pour valeur ajoutée	Durabilité biologique	Importance culturelle	Group ethnique producteur	Genre de producteur	Contraints politiques	Conséquences positives environnementales	Contraints physiques/ besoin d'investissement	Produit déjà cible par les autres organisations locales
Nere (Parkia biglobosa)	Court	Non	Oui	oui	Mandingue, Peul	F	non	non	non	non
Netetou (Parkia biglobosa)	Moyen	Oui	Oui	oui	Mandingue, Peul	F	non	non	non	non
Miel	Moyen	Moyen	Oui	oui	tout le monde	H, F	non	oui	oui	oui
Gowe/ Digidjie (Cyperus rotundus)	Moyen	Oui	Oui	oui	Mandingue, Peul	F	non	non	non	non
Santan (Daniella oliveri)	Court	Moyen	moyen	oui	Mandingue, Peul	F	non	non	non	non
Taba (Cola cordylifolia)	Court	Non	Oui	oui	Mandingue	H,F	non	non	non	non
Neou (Parinaria macrophylla)	Court	Non	Oui	oui	tout le monde	H.F	non	non	non	non
Tol (Landolphia Heudeloti)	Moyen	Non	Oui	oui	Mandingue	H,F	non	non	non	non
Huile de palme (Eleais Guineensis)	Moyen	Non	Oui	oui	tout le monde	H,F	non	non	non	non
Bisap (Hibiscus sabdariffa)	Moyen	Moyen	Oui	oui	tout le monde	F, H	non	non	non	non
Fonio (Digitaria exilis)	Moyen	Oui	Oui	oui	Bassari, Mandingue	F	non	non	non	non
Sesame (Sesamum indicum)	Moyen	Oui	Oui	non	Mandingue, Peul	H, F	non	non	non	oui
Jaxatu	Moyen	Non	Oui	oui	tout le monde	H, F	non	non	oui	oui
Piment	Moyen	Moyen	Oui	oui	tout le monde	H, F	non	non	oui	oui

Produit	Longueur de filière	Potentiel pour valeur ajoutée	Durabilité biologique	Importance culturelle	Group ethnique producteur	Genre de producteur	Contraints politiques	Conséquences positives environnementales	Contraints physiques/ besoin d'investissement	Produit déjà cible par les autres organisations locales
Gumbo	Moyen	Moyen	Oui	Oui	tout le monde	H, F	non	non	oui	oui
Tomates	Moyen	Moyen	Oui	Oui	tout le monde	H, F	non	non	oui	oui
Beure de vache ( <i>diwnior</i> )	Moyen	Non	Oui	Oui	Peul	H	non	non	non	non
Mangues (Mangifera indica)	Moyen	Moyen	Oui	Oui	tout le monde	H	non	non	oui	oui
Grains de Moringa (Moringa olifera)	Court	peut-être	Oui	non	tout le monde	H,F	non	non	oui	non

Score

Moyen	0.5
Oui	1
Contraints Negatives	-1

# SCORE DE POTENTIALITE

Score	Produit
13.5	Gomme Mbep
12	Miel
11.5	Bois de Wen
11.5	Pain de Singe
11	Bambou
11	Crinting de Bambou
11	Bois de Dimb
11	Tamarind
11	Gowe/ digui djie
10.5	Karite
10.5	Netetou
10	Bisap
10	Fonio
9.5	Feuille Baobab
9.5	Madd
9.5	Plants Medicinal
9.5	Dank
8.5	Jujubier
8.5	Huile de palme
8	Ecotourism
8	Paille
8	Gomme Arabique
8	Sesame
8	Beure de vache
8	Santan

Score	Produit
7.5	Grains de Moringa
7.5	Charbon
7.5	Tol
7	Piment
7	Gumbo
7	Fruit de Dimb
6.5	Feuilles de Wen
6.5	Eponge Ronier
6.5	Nere
6	Leung
6	Taba
5.5	Feuille Ronier
5.5	Meuble de Ronier
5.5	Neou
5.5	Jaxatu
5.5	Tomates
5	Chasse
5	Mangues
4.5	Fruit de ronier
3.5	Vin de Palme

Cette grille a été créée par le programme Wula Nafaa pour être un outil servant à mieux analyser les produits naturels se trouvant au niveau de la région de Tambacounda. L'ensemble des 45 produits sont analysés en utilisant 19 critères associés à la réussite d'une entreprise basée sur un produit naturel, tirés des documents suivants: « *Evaluating Linkages Between Business, the Environment, and Local Communities: Final Analytical Results from the Biodiversity Conservation Network [draft]* » (Salafsky, Cordes, Parks, et Hochman, Cheryl. 1999) et « *Community-based tree and forest product enterprises: Market Analysis and Development* » (FAO, 2000). Ces critères sont les éléments sociaux, économiques et biologiques qui ont été démontrés comme ayant une importance dans la recherche de la durabilité et des potentialités des différents produits.

La plupart des critères ont été hiérarchisés selon trois niveaux : haut, moyen, bas. La détermination du niveau de chaque critère, bien qu'étant un travail d'équipe et donc bien triangulée, ne peut pas être

considérée comme un fait scientifique. Ces critères représentent les perspectives de plusieurs personnes exprimées dans des chiffres, et qui sont donc quasi-quantitative comme le fondement de la recherche des sciences sociales.

Etant donné que les critères ont été divisés pour souligner les plus grandes potentialités pour les interventions, et que nous avons fait un calcul des facteurs, il faut regarder les résultats avec précaution en tenant en considération plusieurs aspects :

D'abord, bien qu'il soit vrai dans un sens, qu'un produit avec un « score » plus élevé a un plus grand potentiel de développement que les produits ayant un « score » plus bas, ceci n'est pas cependant un fait accompli. Un produit peut avoir plusieurs critères qui indiquent qu'il a un bon potentiel de développement, mais en se conformant à la loi de « facteur limitant », c'est souvent un seul facteur qui bloque le développement de ce qui, à première vue apparaît comme un produit prometteur. Ces blocages sont difficiles à déterminer en regardant seulement cette grille.

Ensuite, quelques facteurs peuvent être considérés comme ayant une importance plus grande que les autres et de ce fait peut-être nécessitent une pondération. Seulement cette pondération aura ajouté un autre niveau de subjectivité à la grille. Et les petits changements dans les niveaux de pondération ou les facteurs pondérés peuvent avoir un effet significatif sur la détermination de la hiérarchie qui est déjà un processus relativement objectif. Cependant, à ce moment nous pensons que pour réaliser un développement durable, nous avons besoin d'un équilibre des critères économiques, sociaux et biologique, en gardant en tête que les petits « facteurs limitants » non évidents peuvent poser un blocage considérable pour un produit. La pondération peut être faite dans l'avenir – comme des teintures mis sur un 'échantillon' sous un microscope de le voir aux perspectives différentes.

Enfin ces critères sont une combinaison de facteurs spécifiques et généraux. Les facteurs généraux peuvent être appliqués aux produits n'importe où – on peut dire que quelque soit le potentiel « inhérent » à un produit (potentiel pour valeur ajoutée, besoin d'investissement, degré de périssabilité), ces facteurs ne changent pas. Par contre, les facteurs spécifiques sont pertinents dans le développement d'un produit dans une région spécifique (quantité de production par région, qualité de production par région, accessibilité, spécificité à la région). Un produit peut avoir un potentiel « inhérent » pour développement mais en même temps ne possède pas un avantage concurrentiel au niveau de région ; c'est le cas de certains produits comme l'huile de Palme, le *Diguedjie* et les feuilles de Baobab, qui n'ont pas vraiment un avantage compétitif dans la région.

Cette grille bien que présentant des limites, peut guider le programme dans la prise de décisions. Le but justement de la grille n'est pas de déterminer définitivement les produits ayant le meilleur potentiel pour des interventions ; cela demande nécessairement beaucoup plus de recherche. Cependant, la grille pourrait servir comme un guide pour indiquer les potentialités sur lesquelles devrait être basée la recherche approfondie des différents produits : une manière plus ou moins objective de faire la pré-sélection des produits. Par ailleurs, au regard de ces différents éléments, nous espérons que la grille pourrait être utilisée plus tard comme outil pouvant guider les décisions sur les produits ne bénéficiant pas d'une recherche approfondie mais qui montrent une valeur modeste à un certain niveau local et qui demandent une analyse élémentaire pour mieux percevoir les contraintes et les potentialités.